

Num

Chapter 18

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אָתָּךְ אַבְיָךְ וּבֵית־ וּבְנֵיךָ אַתָּה אַהֲרֹן אֶל־ יְהוָה וַיֹּאמֶר 1
with-you your-father and-house-of- and-your-sons you Aharon to- YHWH and-said
[H0854](#) [H0001](#) [H0175](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

אֶת־ תִּשָּׂאוּ אֶתְּךָ וּבְנֵיךָ וְאַתָּה הַמִּקְדָּשׁ עֲוֹן אֶת־ תִּשָּׂאוּ
- shall-bear with-you and-your-sons and-you the-sanctuary iniquity-of - shall-bear
[H0853](#) [H5375](#) [H0854](#) [H4720](#) [H5771](#) [H0853](#) [H5375](#)

עֲוֹן כַּהֲנֹתֵיכֶם : עֲוֹן
your-priesthood iniquity-of
[H3550](#) [H5771](#)

And Jehovah said unto Aaron, Thou and thy sons and thy fathers' house with thee shall bear the iniquity of the sanctuary; and thou and thy sons with thee shall bear the iniquity of your priesthood.

אֶתְּךָ תִּקְרַב אַבְיָךְ שִׁבְט לְוִי מִטֵּה אַחֶיךָ וְגַם אֶת־ 2
with-you bring-near your-father tribe-of Levi tribe-of your-brothers - and-also
[H0854](#) [H7126](#) [H0001](#) [H7626](#) [H3878](#) [H4294](#) [H0251](#) [H0853](#) [H1571](#)

לְפָנַי אֶתְּךָ וּבְנֵיךָ וְאַתָּה וַיִּשְׁרְתוּךָ עָלֶיךָ וַיֵּלְנוּ
before with-you and-your-sons and-you and-minister-to-you to-you and-they-shall-join
[H6440](#) [H0854](#) [H8334](#)

הָעֵדוּת : אֹהֶל
the-testimony tent-of
[H5715](#) [H0168](#)

And thy brethren also, the tribe of Levi, the tribe of thy father, bring thou near with thee, that they may be joined unto thee, and minister unto thee: but thou and thy sons with thee shall be before the tent of the testimony.

כִּלְיֵי וְשָׁמְרוּ מִשְׁמַרְתְּךָ וּמִשְׁמַרְתֹּם כָּל־ וְהָאֹהֶל אֶדְּךָ אֶל־ כְּלֵי 3
vessels-of to- only the-tent all- and-charge-of your-charge and-they-shall-keep
[H3627](#) [H0413](#) [H0389](#) [H0168](#) [H3605](#) [H4931](#) [H4931](#) [H8104](#)

הֵם גַּם־ יָמָתוּ וְלֹא־ יִקְרְבוּ לָאֹהֶל וְאַל־ הַמִּזְבֵּחַ לֹא הַקֹּדֶשׁ
they also- they-will-die and-not- they-shall-approach not the-altar and-to- the-holy
[H1992](#) [H1571](#) [H4191](#) [H3808](#) [H7126](#) [H3808](#) [H4196](#) [H0413](#) [H6944](#)

גַּם־ אַתֶּם :
you also-
[H1571](#)

And they shall keep thy charge, and the charge of all the Tent: only they shall not come nigh unto the vessels of the sanctuary and unto the altar, that they die not, neither they, nor ye.

לְכֹל מוֹעֵד אֹהֶל מִשְׁמַרְתֹּם אֶת־ וְשָׁמְרוּ עָלֶיךָ וַיֵּלְנוּ 4
for-all meeting tent-of charge-of - and-they-shall-keep to-you and-they-shall-join
[H3605](#) [H4150](#) [H0168](#) [H4931](#) [H0853](#) [H8104](#)

אֲלֵיכֶם : יִקְרַב לֹא־ וְזָר הָאֹהֶל עֲבַדְתֹּם
to-you shall-approach not- and-stranger the-tent service-of
[H0413](#) [H7126](#) [H3808](#) [H0168](#) [H5656](#)

And they shall be joined unto thee, and keep the charge of the tent of meeting, for all the service of the Tent: and a stranger shall not come nigh unto you.

9
 קָרְבָּנָם their-offering
 כָּל־ every- H3605
 הָאֵשׁ the-fire H0784
 מִן־ from-
 הַקְּדוֹשִׁים the-holy-things H6944
 מִקְדָּשׁ from-holiest-of H6944
 לָךְ to-you
 יִהְיֶה shall-be H1961
 זֶה־ this- H2088
 וְלִכְל־ and-for-every- H3605
 חַטָּאתָם their-sin-offering
 וְלִכְל־ and-for-every- H3605
 מִנְחֹתָם their-grain-offering H4503
 לִכְל־ for-every- H3605
 הוּא it H1931
 לָךְ to-you
 קְדוֹשִׁים holy-things H6944
 קְדָשׁ holiest-of H6944
 לִי to-me
 יָשִׁיבוּ they-return H7725
 אֲשֶׁר which
 אֲשָׁמָם their-guilt-offering H0817
 וְלִבְנֵיךָ and-to-your-sons

This shall be thine of the most holy things, reserved from the fire: every oblation of theirs, even every meal-offering of theirs, and every sin-offering of theirs, and every trespass-offering of theirs, which they shall render unto me, shall be most holy for thee and for thy sons.

10
 קְדָשׁ holy H6944
 אֵת it H0853
 יֹאכַל shall-eat H0398
 זָכָר male H2145
 כָּל־ every- H3605
 תֹּאכְלֶנּוּ you-shall-eat-it H0398
 הַקְּדוֹשִׁים the-holy-things H6944
 בְּקְדָשׁ in-holiest-of H6944
 לָךְ to-you
 יִהְיֶה־ it-shall-be- H1961

As the most holy things shalt thou eat thereof; every male shall eat thereof: it shall be holy unto thee.

11
 יִשְׂרָאֵל־ Yisrael H3478
 בְּנֵי sons-of
 תְּנוּפֹת wave-offerings-of H8573
 לְכָל־ for-all- H3605
 מַתְּנָם their-gift H4976
 תְּרוּמַת contribution-of H8641
 לָךְ to-you
 וְזֶה־ and-this- H2088
 לְחֻק־ for-statute-of- H2706
 אִתְּךָ with-you H0854
 וְלִבְנֹתֶיךָ and-to-your-daughters H1323
 וְלִבְנֵיךָ and-to-your-sons
 נָתַתִּים I-have-given-them H5414
 לָךְ to-you
 אֵת it H0853
 יֹאכַל shall-eat H0398
 בְּבֵיתְךָ in-your-house
 טָהוֹר clean-one H2889
 כָּל־ every- H3605
 עוֹלָם forever H5769

And this is thine: the heave-offering of their gift, even all the wave-offerings of the children of Israel; I have given them unto thee, and to thy sons and to thy daughters with thee, as a portion for ever; every one that is clean in thy house shall eat thereof.

12
 אֲשֶׁר־ which-
 רֵאשִׁיתָם their-firstfruits H7225
 וְדָגָן and-grain H1715
 תִּירוֹשׁ new-wine H8492
 חֶלֶב best-of H2459
 וְכָל־ and-all- H3605
 יִצְהָר oil H3323
 חֶלֶב best-of H2459
 כָּל all H3605
 יִתְּנוּ they-give H5414
 לָךְ to-you
 לַיהוָה to-YHWH H3068
 וְנָתַתִּים I-have-given-them H5414

All the best of the oil, and all the best of the vintage, and of the grain, the first-fruits of them which they give unto Jehovah, to thee have I given them.

13 כְּבוֹרֵי כָּל-אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר-יָבִיאוּ לִיהוָה לְךָ יִהְיֶה
 firstfruits-of all- that in-their-land they-bring to-YHWH to-you it-shall-be
[H1061](#) [H3605](#) [H0776](#) [H0935](#) [H3068](#) [H1961](#)

כָּל-טָהוֹר בְּבֵיתְךָ יֹאכְלוּנוּ:
 every-clean-one in-your-house shall-eat-it
[H3605](#) [H2889](#) [H0398](#)

The first-ripe fruits of all that is in their land, which they bring unto Jehovah, shall be thine; every one that is clean in thy house shall eat thereof.

14 כָּל-חֵרֶם בְּיִשְׂרָאֵל לְךָ יִהְיֶה:
 every-devoted-thing in-Yisrael to-you it-shall-be
[H3605](#) [H3478](#) [H1961](#)

Everything devoted in Israel shall be thine.

15 כָּל-פֶּטֶר רֶחֶם לְכֹל-בָּשָׂר אֲשֶׁר-יִקְרִיבוּ לִיהוָה
 every-firstborn-of womb of-every-flesh which-they-bring-near to-YHWH
[H3605](#) [H7358](#) [H1320](#) [H7126](#) [H3068](#)

בְּאֲדָמָה וּבְבִהֵמָה וְלָךָ וְאֶתְּךָ יִהְיֶה-לְךָ וְאֶתְּךָ יִקְדֹּשׁ
 among-the-human and-among-the-animal to-you shall-be- and-among-the-animal
[H0120](#) [H0929](#) [H1961](#) [H0389](#) [H6299](#)

תִּפְדֶּה-אֶת-בְּכוֹרֵי הָאָדָם וְאֶת-בְּכוֹרֵי הַבְּהֵמָה הַטְּמֵאָה
 you-shall-redeem - firstborn-of the-human and-firstborn-of the-animal the-unclean
[H6299](#) [H0853](#) [H1060](#) [H0853](#) [H0120](#) [H0853](#) [H0929](#) [H2931](#)

וְתִפְדֶּה-אֶת-הַטְּמֵאָה
 you-shall-redeem the-unclean
[H6299](#)

Everything that openeth the womb, of all flesh which they offer unto Jehovah, both of man and beast shall be thine: nevertheless the first-born of man shalt thou surely redeem, and the firstling of unclean beasts shalt thou redeem.

16 וּפְדוּיוֹ וּפְדוּיוֹ וּפְדוּיוֹ וּפְדוּיוֹ וּפְדוּיוֹ וּפְדוּיוֹ
 and-its-redemption and-its-redemption and-its-redemption and-its-redemption and-its-redemption
[H6299](#) [H6299](#) [H6299](#) [H6299](#) [H6299](#) [H6299](#)

שֶׁקֶלִים בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ עֶשְׂרִים גֵּרָה הוּא:
 shekels by-shekel-of the-holy twenty gerahs it
[H8255](#) [H8255](#) [H6944](#) [H6242](#) [H1626](#) [H1931](#)

And those that are to be redeemed of them from a month old shalt thou redeem, according to thine estimation, for the money of five shekels, after the shekel of the sanctuary (the same is twenty gerahs).

17 אֶתְּךָ
 only firstborn-of- ox firstborn-of or- lamb firstborn-of or- goat firstborn-of not
[H0389](#) [H1060](#) [H7794](#) [H1060](#) [H3775](#) [H1060](#) [H5795](#) [H3808](#)

וְאֶתְּךָ
 and-the-altar upon-you-shall-sprinkle their-blood - they holy you-shall-redeem
[H0853](#) [H4196](#) [H2236](#) [H1818](#) [H0853](#) [H1992](#) [H6944](#) [H6299](#)

וְאֶתְּךָ
 to-YHWH soothing for-aroma-of fire-offering you-shall-burn their-fat
[H3068](#) [H5207](#) [H7381](#) [H0801](#) [H2459](#)

But the firstling of a cow, or the firstling of a sheep, or the firstling of a goat, thou shalt not redeem; they are holy: thou shalt sprinkle their blood upon the altar, and shalt burn their fat for an offering made by fire, for a sweet savor unto Jehovah.

הַיְמִין	וּכְשֹׁק	הַתְּנוּפָה	כְּחֶזֶה	לָךְ	יִהְיֶה-	וּבְשָׂרָם	
the-right	and-like-thigh-of	the-wave-offering	like-breast-of	to-you	shall-be-	and-their-flesh	
H3225	H7785	H8573	H2373		H1961	H1320	
					יִהְיֶה:	לָךְ	
					it-shall-be	to-you	
					H1961		

And the flesh of them shall be thine, as the wave-breast and as the right thigh, it shall be thine.

	לִיהוָה	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	יָרִימוּ	אֲשֶׁר	הַקְּדוֹשִׁים	תְּרוּמֹת	וְכֹל	19
	to-YHWH	Yisrael	sons-of-	lift-up	which	the-holy-things	contributions-of	all	
	H3068	H3478				H6944	H8641	H3605	
עוֹלָם	לְחֶק-	אִתְּךָ	וְלִבְנֹתֶיךָ	וְלִבְנֵיךָ	לָךְ	נָתַתִּי			
forever	for-stature-of-	with-you	and-to-your-daughters	and-to-your-sons	to-you	I-have-given			
H5769	H2706	H0854	H1323			H5414			
	אִתְּךָ:	וְלִזְרְעֶךָ	לָךְ	יְהוָה	לִפְנֵי	הוּא	עוֹלָם	מֶלַח	בְּרִית
	with-you	and-to-your-seed	to-you	YHWH	before	it	forever	salt	covenant-of
	H0854	H2233		H3068	H6440	H1931	H5769	H4417	H1285

All the heave-offerings of the holy things, which the children of Israel offer unto Jehovah, have I given thee, and thy sons and thy daughters with thee, as a portion for ever: it is a covenant of salt for ever before Jehovah unto thee and to thy seed with thee.

לֹא-	וְחֶלֶק	תִּנְחַל	לֹא	בְּאֶרֶצָם	אַהֲרֹן	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	20
not-	and-portion	you-shall-inherit	not	in-their-land	Aharon	to-	YHWH	and-said	
H3808		H5157	H3808	H0776	H0175	H0413	H3068	H0559	
בְּנֵי	בְּתוֹךְ	וַיִּנְחַלְתֶּךָ	חֶלְקֶךָ	אֲנִי	בְּתוֹכָם	לָךְ	יְהוָה		
sons-of	in-midst-of	and-your-inheritance	your-portion	I	among-them	to-you	shall-be		
	H8432	H5159		H0589	H8432		H1961		
						ס	יִשְׂרָאֵל:		
						-	Yisrael		
							H3478		

And Jehovah said unto Aaron, Thou shalt have no inheritance in their land, neither shalt thou have any portion among them: I am thy portion and thine inheritance among the children of Israel.

	לְנַחֲלָה	בְּיִשְׂרָאֵל	מֵעֶשֶׂר	כָּל-	נָתַתִּי	הִנֵּה	לְוִי	וְלִבְנֵי	21
	for-inheritance	in-Yisrael	tithe	every-	I-have-given	behold	Levi	and-to-sons-of	
	H5159	H3478	H4643	H3605	H5414	H2009	H3878		
	מוֹעֵד:	אֹהֶל	עֲבֹדַת	אֶת-	עֹבְדֵי	הֵם	אֲשֶׁר-	עֲבָדְתָם	חֶלְף
	meeting	tent-of	service-of	-	servng	they	which-	their-service	in-exchange-for
	H4150	H0168	H5656	H0853	H5647	H1992		H5656	H2500

And unto the children of Levi, behold, I have given all the tithe in Israel for an inheritance, in return for their service which they serve, even the service of the tent of meeting.

חַטָּא	לְשֹׂאת	מוֹעֵד	אֹהֶל	אֶל-	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	עוֹד	יִקְרְבוּ	וְלֹא-	22
sin	to-bear	meeting	tent-of	to-	Yisrael	sons-of	again	shall-approach	and-not-	
H2399	H5375	H4150	H0168	H0413	H3478		H5750	H7126	H3808	
									לְמוֹת:	
									to-die	
									H4191	

And henceforth the children of Israel shall not come nigh the tent of meeting, lest they bear sin, and die.

23 וְעָבַד הַלֵּוִי הוּא אֶת-עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד וְהָם יִשָּׂאוּ
and-shall-serve he the-Levite - service-of tent-of meeting and-they shall-bear
H5647 H3881 H1931 H0853 H5656 H0168 H4150 H1992 H5375

עוֹלָם חֻקַּת עֲוֹנֵם לְדֹרֹתֵיכֶם וּבְתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא
forever statute-of their-iniquity for-your-generations and-in-midst-of sons-of Yisrael not
H5769 H2708 H5771 H1755 H8432 H3478 H3808

יִנְחֲלוּ נַחֲלָה:
they-shall-inherit inheritance
H5157 H5159

But the Levites shall do the service of the tent of meeting, and they shall bear their iniquity: it shall be a statute for ever throughout your generations; and among the children of Israel they shall have no inheritance.

24 כִּי אֶת-מַעֲשֵׂר בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יָרִימוּ לַיהוָה תְּרוּמָה
for - tithe-of sons-of- Yisrael which they-lift-up to-YHWH contribution
H0853 H4643 H3478 H3068 H8641

נָתַתִּי לְלוֵוִים לְנַחֲלָה עַל-כֵּן אָמַרְתִּי לָהֶם בְּתוֹךְ
I-have-given to-the-Levites for-inheritance upon- thus I-said to-them in-midst-of
H5414 H3881 H5159 H0559 H1992 H8432

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא יִנְחֲלוּ נַחֲלָה:
sons-of Yisrael not they-shall-inherit inheritance -
H3478 H3808 H5157 H5159

For the tithe of the children of Israel, which they offer as a heave-offering unto Jehovah, I have given to the Levites for an inheritance: therefore I have said unto them, Among the children of Israel they shall have no inheritance.

25 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
and-spoke YHWH to-Mosheh saying
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

And Jehovah spake unto Moses, saying,

26 וְאֶל-הַלֵּוִים תְּדַבֵּר וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי-תִקְחוּ מֵאֵת
and-to-the-Levites you-shall-speak and-say you-take from-with
H0413 H3881 H1696 H0559 H0413 H3947 H0854

בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶת-הַמַּעֲשֵׂר אֲשֶׁר נָתַתִּי לָכֶם מֵאֵתָם בְּנַחֲלַתְכֶם
sons-of- Yisrael - the-tithe which I-have-given to-you from-them as-your-inheritance
H3478 H0853 H4643 H5414 H0854 H5159

וְהִרְמַתֶם מִמֶּנּוּ תְרוּמַת תְּרוּמַת יְהוָה מֵעֵשֶׂר מִן-הַמַּעֲשֵׂר:
and-you-shall-lift-up from-it contribution-of contribution-of YHWH tithe from-the-tithe
H8641 H0559 H3068 H4643 H4643

Moreover thou shalt speak unto the Levites, and say unto them, When ye take of the children of Israel the tithe which I have given you from them for your inheritance, then ye shall offer up a heave-offering of it for Jehovah, a tithe of the tithe.

27 הַגֶּרֶן וְנִחְשַׁב לָכֶם מִן-הַקֶּבֶב
the-threshing-floor and-it-shall-be-reckoned to-you your-contribution like-the-grain from-
H2803 H8641 H1715 H1637

וּכְמִלְאָה מִן-הַיַּקֵּב:
and-like-the-fullness from-the-winepress
H4395 H3342

And your heave-offering shall be reckoned unto you, as though it were the grain of the threshing-floor, and as the fulness of the winepress.

כֵּן תִּרְיִמוּ גַם־ אִתְּכֶם תְּרוּמַת יְהוָה מִכֹּל מַעֲשֵׂרְתֵיכֶם אֲשֶׁר
 so you-shall-lift-up also- you you contribution-of YHWH from-all your-tithes which
[H1571](#) [H8641](#) [H3068](#) [H3605](#) [H4643](#)

תִּקְחוּ מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּנְתַתֶּם מִמֶּנּוּ אֶת־ תְּרוּמַת יְהוָה לְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן:
 you-take from-with sons-of Yisrael and-you-shall-give from-it and-you shall-give contribution-of YHWH to-Aharon the-priest
[H3947](#) [H0854](#) [H3478](#) [H5414](#) [H0853](#) [H8641](#) [H3068](#) [H3548](#) [H0175](#)

Thus ye also shall offer a heave-offering unto Jehovah of all your tithes, which ye receive of the children of Israel; and thereof ye shall give Jehovah's heave-offering to Aaron the priest.

מִכֹּל מִתְּנִיתֵיכֶם תִּרְיִמוּ אֵת כָּל־ תְּרוּמַת יְהוָה מִכֹּל־ חֲלָבוֹ
 from-all your-gifts you-shall-lift-up every- contribution-of YHWH from-all its-best
[H3605](#) [H4979](#) [H0853](#) [H3605](#) [H2459](#) [H3068](#) [H8641](#) [H3605](#)

אֶת־ מִקְדָּשׁוֹ מִמֶּנּוּ:
 - its-consecrated-portion from-it
[H0853](#) [H4720](#)

Out of all your gifts ye shall offer every heave-offering of Jehovah, of all the best thereof, even the hallowed part thereof out of it.

וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם בְּהִרְיִמְכֶם אֶת־ חֲלָבוֹ מִמֶּנּוּ וְנִחְשַׁב
 and-say to-them when-you-lift-up - its-best from-it and-it-shall-be-reckoned
[H0559](#) [H0413](#) [H0853](#) [H2459](#) [H2803](#)

לְלוֹיִם כְּתִבּוֹאֵת גֶּרֶן וְכִתְבוֹאֵת יֵקֵב:
 to-the-Levites like-produce-of threshing-floor and-like-produce-of winepress
[H3881](#) [H8393](#) [H1637](#) [H8393](#) [H3342](#)

Therefore thou shalt say unto them, When ye heave the best thereof from it, then it shall be reckoned unto the Levites as the increase of the threshing-floor, and as the increase of the winepress.

וְאָכַלְתֶּם אֹתוֹ בְּכָל־ מְקוֹם אִתְּכֶם וְבֵיתְכֶם כִּי־ שֹׂכְרֵי הוּא
 and-you-shall-eat it in-every- place you and-your-household for- wages it
[H0398](#) [H0853](#) [H3605](#) [H4725](#) [H1931](#) [H7939](#)

לְכֶם חֶלְף עֲבַדְתֶּם בְּאֵהֶל מוֹעֵד:
 to-you in-exchange-for your-service in-tent-of meeting
[H2500](#) [H5656](#) [H0168](#) [H4150](#)

And ye shall eat it in every place, ye and your households: for it is your reward in return for your service in the tent of meeting.

וְלֹא־ תִשְׂאוּ עָלָיו חַטָּא בְּהִרְיִמְכֶם אֶת־ חֲלָבוֹ מִמֶּנּוּ וְאָת־
 and-not- you-shall-bear upon-it sin when-you-lift-up from-it its-best and-
[H3808](#) [H5375](#) [H2399](#) [H0853](#) [H2459](#) [H0853](#) [H0853](#)

קִדְשֵׁי בְנֵי־ יִשְׂרָאֵל לֹא תִחַלְלוּ וְלֹא תָמוּתוּ:
 holy-things-of sons-of- Yisrael not you-shall-profane and-not you-shall-die
[H6918](#) [H3478](#) [H3808](#) [H3808](#) [H4191](#)

And ye shall bear no sin by reason of it, when ye have heaved from it the best thereof: and ye shall not profane the holy things of the children of Israel, that ye die not.